

¿Ha sido afectada tu vida por la bebida de otra persona?

Alateen es para ti

Alateen es para los jóvenes cuya vida ha sido afectada por la bebida de otra persona. A veces, el bebedor ha dejado de beber o ya no vive con nosotros. Aunque el alcohólico ya no beba y esté asistiendo a las reuniones de A.A. para su recuperación, todavía estamos afectados. Muchos de nosotros hemos recibido ayuda en Alateen o Al-Anon. Las veinte preguntas siguientes están destinadas a ayudarte a decidir si necesitas o no de Alateen:

1. ¿Crees que nadie podría entender lo que sientes? _____
2. ¿Ocultas tus verdaderos sentimientos fingiendo que no te importa? _____
3. ¿Sientes que te abandonan, que no se preocupan por ti y que no te quieren? _____
4. ¿Mientes para encubrir que otra persona bebe o para ocultar lo que ocurre en tu casa? _____
5. ¿Pasas fuera de tu casa todo el tiempo que puedes porque detestas estar allí? _____
6. ¿Te asusta o te da vergüenza llevar a tus amigos a casa? _____
7. ¿Te ha indisputado la bebida de otra persona? _____
8. ¿Se echan a perder las comidas, los cumpleaños y los días festivos debido a la bebida o a las reacciones a la bebida por parte de otras personas? _____
9. ¿Temes hablar por miedo de que la bebida o las peleas empiecen otra vez? _____
10. ¿Crees que el comportamiento del bebedor lo causas tú, lo causan otros miembros de la familia, o amigos, o la mala suerte? _____
11. ¿Haces amenazas tales como: “si no dejas de beber y reñir, me marcharé de la casa”?

12. ¿Haces promesas sobre el comportamiento, tales como: “obtendré mejores notas en la escuela”, “mantendré limpio mi cuarto” o “haré lo que tú quieras” a cambio de la promesa de que dejen de beber y de reñir?

13. ¿Crees que si la persona que bebe te amara, dejaría de beber? _____
14. ¿Amenazas con herirte o te hieres de verdad para que la persona que bebe se asuste y diga: “Perdóname”, o “Te amo”? _____
15. ¿Tienes tú o tiene tu familia problemas económicos a causa de la bebida de otra persona? _____
16. ¿Te asusta viajar en auto con la persona que bebe? _____
17. ¿Has pensado en llamar a la policía debido al comportamiento abusivo? _____
18. ¿Evitas cortejar a alguien o tener amigos íntimos porque ellos se pueden enterar de la bebida o de las peleas? _____
19. ¿Crees que si la bebida terminara, tus problemas se resolverían? _____
20. ¿Tratas injustamente a profesores, amigos, compañeros de equipo, etc. porque estás enojado por la bebida de otra persona?

Si has contestado sí a algunas de estas preguntas, Alateen quizá pueda ayudarte. Puedes ponerte en contacto con Al-Anon o Alateen al buscar en el directorio de teléfonos de su localidad o al comunicarse con:



Al-Anon Family Group Headquarters, Inc.

1600 Corporate Landing Parkway

Virginia Beach, VA 23454-5617

Teléfono: (757) 563-1600 Fax: (757) 563-1656

al-anon.org • wso@al-anon.org

Título original: Has Your Life Been Affected By
Someone Else's Drinking? Alateen is For You!

**Para información sobre reuniones llame al:
1-888-425-2666 (1-888-4AL-ANON)**

©Al-Anon Family Group Headquarters, Inc. 2000